

Bruselj, 22. julij 2019
(OR. en)

10658/1/19
REV 1

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0142 (NLE)

WTO 180
AGRI 355
VETER 42
SAN 324
COTRA 10

SPREMNI DOPIS

Št. dok. Kom.:	COM(2019) 297 final/2
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o sklenitvi sporazuma z Združenimi državami Amerike o dodelitvi deleža tarifne kvote, določene v Uredbi (ES) št. 617/2009 z dne 13. julija 2009 o odprtju avtonomne tarifne kvote za uvoz visokokakovostnega govejega mesa, Združenim državam Amerike

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 297 final/2.

Priloga: COM(2019) 297 final/2



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 24.6.2019
COM(2019) 297 final/2 –
DOWNGRADED on 16.7.2019

2019/0142 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi sporazuma z Združenimi državami Amerike o dodelitvi deleža tarifne kvote, določene v Uredbi (ES) št. 617/2009 z dne 13. julija 2009 o odprtju avtonomne tarifne kvote za uvoz visokokakovostnega govejega mesa, Združenim državam Amerike

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Evropska unija je na podlagi Uredbe (ES) št. 617/2009 odprla letno tarifno kvoto¹ za visokokakovostno goveje meso v skladu z memorandumom o soglasju med Evropsko komisijo in Združenimi državami ter njegovo revidirano različico (Spremenjeni memorandum o soglasju z Združenimi državami Amerike glede uvoza govejega mesa živali, ki niso dobivale določenih hormonov za pospeševanje rasti, in glede povečanih dajatev, ki jih Združene države uporabljajo za določene proizvode Evropske unije, z dne 21. oktobra 2013) (v nadaljnjem besedilu: tarifna kvota). Spremenjeni memorandum o soglasju so Unija in Združene države 14. aprila 2014 priglasile Organu STO za reševanje sporov.

Decembra 2016 so Združene države sprejele ukrepe za ponovno uvedbo povečanih dajatev za določene proizvode EU v povezavi s sporom v STO ES – Ukrepi v zvezi z mesom in mesnimi izdelki (hormoni) (DS26) (v nadaljnjem besedilu: ES – hormoni). Postopek za ponovno uvedbo dajatev se je začel na zahtevo sektorja govejega mesa Združenih držav, ki je izrazil pomisleke glede izvajanja tarifne kvote.

Da bi preprečile ponovno uvedbo povečanih dajatev za določene proizvode EU, so Evropska unija in Združene države opravile posvetovanja v zvezi z izvajanjem spremenjenega memoranduma o soglasju v skladu s členom IV.1(b) navedenega memoranduma, v okviru katerih so Združene države zahtevale dodelitev deleža tarifne kvote, odprte na podlagi spremenjenega memoranduma o soglasju.

V interesu Unije je, da se Združenim državam dodeli delež tarifne kvote, da bi pogodbenici v prihodnje lahko dosegli sporazumno rešitev spora v STO v zadevi DS26, ki bi se priglasila Organu STO za reševanje sporov.

Svet je 19. oktobra 2018 Komisijo pooblastil, da v imenu Unije začne pogajanja z Združenimi državami Amerike o izvajanju tarifne kvote, in sicer z namenom dodelitve deleža tarifne kvote Združenim državam, da bi se dosegla dokončna rešitev spora v STO v zadevi DS26. Pogajanja so se uspešno zaključila.

Svet je Komisijo prav tako pooblastil, da si, v skladu z veljavnimi pravili STO in kolikor je potrebno, prizadeva doseči dogovor z drugimi pomembnimi državami dobaviteljicami glede dodelitve tarifne kvote posameznim državam. Da bi se zagotovila skladnost s členom XIII:2 Splošnega sporazuma o tarifah in trgovini, si mora pogodbenica, ki dodeljuje tarifno kvoto, pri dodeljevanju kvote državam dobaviteljicam prizadevati za dogovor glede razporeditve deležev tarifne kvote z vsemi pomembnimi dobavitelji. Da bi se zagotovila skladnost dodelitve sedanje tarifne kvote posameznim državam z obveznostmi EU v okviru STO, si mora torej EU prizadevati za dosego dogovora z drugimi pomembnimi dobavitelji, za katere se uporablja tarifna kvota (tj. z Avstralijo, Urugvajem in Argentino). Komisija je pomembne države dobaviteljice ustrezno zaprosila za soglasje in pridobila pisno potrditev njihovega strinjanja z dodelitvijo deleža tarifne kvote Združenim državam v obliki izjav o soglasju, prejetih 10., 20. oziroma 31. maja 2019.

¹ Uredba Sveta (ES) št. 617/2009 z dne 13. julija 2009 o odprtju avtonomne tarifne kvote za uvoz visokokakovostnega govejega mesa (UL L 182, 15.7.2009, str. 1).

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ni relevantno.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ni relevantno.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Člen 207(3) in prvi pododstavek člena 207(4) v povezavi s točko (a)(v) drugega pododstavka člena 218(6) PDEU.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ni relevantno, saj ima Unija na področju skupne trgovinske politike izključno pristojnost (člen 3(1)(e) PDEU).

- **Sorazmernost**

Ni relevantno.

- **Izbira instrumenta**

Mednarodni sporazum je ustrezen instrument za dodelitev deleža tarifne kvote Združenim državam.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Jih ni.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi sporazuma z Združenimi državami Amerike o dodelitvi deleža tarifne kvote, določene v Uredbi (ES) št. 617/2009 z dne 13. julija 2009 o odprtju avtonomne tarifne kvote za uvoz visokokakovostnega govejega mesa, Združenim državam Amerike

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 207(3) in prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s točko (a)(v) drugega pododstavka člena 218(6) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Sklepom Sveta 2019/XXX/EU je bil sporazum z Združenimi državami Amerike o dodelitvi Združenim državam deleža tarifne kvote za visokokakovostno goveje meso iz Spremenjenega memoranduma o soglasju med Združenimi državami Amerike in Evropsko unijo glede uvoza govejega mesa živali, ki niso dobivale določenih hormonov za pospeševanje rasti, in glede povečanih dajatev, ki jih Združene države uporabljajo za določene proizvode Evropske unije (2014), podpisan XXXXX pod pogojem njegove poznejše sklenitve.
 - (2) Sporazum bi bilo treba odobriti v imenu Unije –
- SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporazum z Združenimi državami Amerike o dodelitvi Združenim državam deleža tarifne kvote za visokokakovostno goveje meso iz Spremenjenega memoranduma o soglasju med Združenimi državami Amerike in Evropsko unijo glede uvoza govejega mesa živali, ki niso dobivale določenih hormonov za pospeševanje rasti, in glede povečanih dajatev, ki jih Združene države uporabljajo za določene proizvode Evropske unije (2014), se sklene v imenu Unije.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik